GOVERNORS WALES
LLYWODRAETHWYR CYMRU

To: the Chair of Governors

June 2010

Dear Colleague

Award for Outstanding Clerks to Governing Bodies

Every two years, the National Governors Association (NGA), the England based school governors association, runs an award to find the outstanding clerk to a governing body. The purpose of this is to celebrate the contribution that clerks make to the effectiveness of governing bodies, and, in so doing, to encourage clerks generally to develop their role, so that they can enhance the service they provide to governing bodies.

Governors Wales supports this award scheme, which ties in with other initiatives aimed at improving the training available for governing body clerks. Governors Wales is fortunate to have been awarded funding from the Welsh Assembly Government (WAG) which will enable governing body clerks in Wales to participate in the 2011 Award.

Although there are differences between the school governance legislation of Wales and England, the main functions of the governing body clerk remain the same. This enables clerks from governing bodies in Wales to take part in the 2011 Award, which is to be run through collaboration between Governors Wales and the NGA, using a common set of criteria forms and procedures.

The Award is open to all governing body clerks, whether they are members of the LA staff, school staff, or separately employed by the governing body, or diocesan authority.

Representatives from Governors Wales will assess the Welsh entries and will draw up a short list. The finalists will then be interviewed by judges from Governors Wales, and a winner selected. The winner and runners up will be invited to a Wales award ceremony to be held at the in early March 2011.

The winner from Wales will go forward with the winners from the English regions, and an overall winner will be chosen. The Wales winner and the English regional winners will be invited to an award ceremony to be held in Birmingham towards the end of March 2011.

If you and your governing body consider that your clerk provides a good service, I encourage you to take a little time and complete the nomination form (with three hard copies of the completed form and one copy of the required documentary evidence). It is one way of showing how much you value the work s/he does. Please return the form, together with the required evidence, to the Governors Wales offices in Cardiff (Governors Wales, Ground Floor, 3 Oaktree Court, Mulberry Drive, Cardiff Gate Business Park, Cardiff CF23 8RS) or email to contact@governorswales.org.uk by noon, Monday 15th November 2010. If you need more information please ring the Governors Wales offices on
029 2073 1546.

Yours sincerely

Carol Sayce
Chair of Governors Wales

At: Gadeiryddion Llywodraethwyr

Mehefin 2010

Annwyl Gyfaill

Gwobr Clercod Eithriadol i Gyrff Llywodraethu

Bob dwy flynedd mae Cymdeithas Genedlaethol Llywodraethwyr (NGA) y gymdeithas i lywodraethwyr yn Lloegr, yn cynnal cystadeluaeth i ddarganfod y clerc eithriadol i gorff llywodraethu. Diben hyn yw dathlu'r cyfraniad a wna 'r clercod i effeithlonrwydd cyrff llywodraethu ac wrth wneud hynny, annog clercod yn gyffredinol i ddatblygu eu rolau fel eu bod yn gallu gwella'r gwasanaeth a ddarparant i gyrff llywodraethu.

Mae Llywodraethwyr Cymru'n cefnogi'r cynllun gwobrwyo hwn sydd yn cyd-fynd gyda mentrau eraill sydd wedi'u hanelu at wella'r hyfforddiant sydd ar gael i glercod cyrff llywodraethu. Mae Llywodraethwyr Cymru yn ffodus i fod wedi derbyn cyllid gan Lywodraeth y Cynulliad a fydd yn galluogi clercod cyrff llywodraethu yng Nghymru i gymryd rhan yng Nghystadleuaeth 2011.

Er bod gwahaniaethau rhwng deddfwriaeth llywodraethu ysgolion yng Nghymru a Lloegr, mae prif swyddogaethau cyrff llywodraethu yr un fath. Mae hyn yn galluogi clercod o gyrff llywodraethu yng Nghymru i gymryd rhan yng Nghystadleuaeth 2011, sydd yn mynd i gael ei redeg ar y cyd gan Lywodraethwyr Cymru a'r NGA gan ddefnyddio set gyffredin o feini prawf, ffurflenni a gweithdrefnau.

Mae'r Gystadleuaeth yn agored i holl glercod cyrff llywodraethu boed yn aelodau o staff ALl, staff ysgol neu wedi'u cyflogi ar wahân gan y corff llywodraethu neu awdurdod yr esgobaeth.

Bydd cynrychiolwyr o Lywodraethwyr Cymru yn asesu'r ceisiadau o Gymru a llunio rhestr fer. Yna caiff y rhestr fer eu holi gan feirniaid o Lywodraethwyr Cymu a dewisir yr ennillydd. Gwahoddir yr ennillydd a'r ail a'r trydydd i seremoni wobrwyo yn gynnar yn Mis Mawrth 2011.

Bydd yr ennillydd o Gymru yn mynd ymlaen gyda'r enillwyr o'r rhanbarthau yn Lloegr a dewisir ennillydd cyffredinol. Gwahoddir yr ennillydd o Gymru a'r ennillydd o Loegr i seremoni wobrwyo yn Birmingham tuag at ddiwedd Mis Mawrth 2011.

Os ydych chi a'ch corff llywodraethu yn credu bod eich clerc yn darparu gwasanaeth da, anogaf chi i dreulio ychydig o amser yn llenwi'r ffurflen enwebu (gyda thri copi called o'r ffurflen wedi'i chwblhau ac un copi o'r dystiolaeth ddogfennol angenrheidiol). Mae'n un ffordd o ddangos cymaint yr ydych yn gwerthfawrogi gwaith eich clerc. Anfonwch y ffurflen a'r dystiolaeth angenrheidiol i swyddfa Llywodraethwyr Cymru yng Nghaerdydd (Llywodraethwyr Cymru, Llawr Daear, 3 Llys Oaktree, Rhodfa Mulberry, Parc Busnes Porth Caerdydd, Caerdydd CF23 8RS) neu ebost contact@governorswales.org.uk erbyn canol dydd, dydd Llun 15 Tachwedd 2010. Os hoffech ragor o wybodaeth ffoniwch swyddfa Llywodraethwyr Cymru ar 029 2073 1546.

Yr eiddoch yn gywir

Carol Sayce
Cadeirydd Llywodraethwyr Cymru